



## Andrea Tünde Egeresi

Hungarian Translator

A native Hungarian freelance translator with 7 years of experience, with strong academic background in linguistics and literature, supported by excellent time-management, communication and computer skills.

### CONTACT



andrea.tunde.egeresi@gmail.com



+36 30 977 6469



Biharkeresztes, Hungary



Proz profile      LinkedIn profile

### SERVICES

|              |       |
|--------------|-------|
| Translation  | _____ |
| Proofreading | _____ |
| Localization | _____ |
| Subtitling   | _____ |



Member of the  
ProZ.com  
Certified PRO Network

English to Hungarian

### EDUCATION

- 2014 Partium Christian University
- 2011 English Language and Literature/English Translator and Interpreter (BA)  
Obtained English<->Hungarian Translator Certification
- 2011 Ady Endre Theoretic High School
- 2007 Mathematics-Informatics and Intensive English  
Obtained Romanian<->Hungarian Translator Certification

### AREAS OF EXPERTISE

- > Medical
- > Legal
- > Human Resources
- > IT/Computers
- > Marketing/Advertising/Surveying
- > Business/E-commerce
- > Management
- > E-learning
- > Education/Pedagogy
- > Cinema/TV/Film

### KEY PROJECTS

- > **Medical/pharma:** Clinical drug trial documentation – including study protocols, clinical trial agreements, informed consent documents, contracts, patient information sheets, process descriptions, patient diaries, brochures, eCRFs, etc.
- > **Computers/IT:** Application translation/localization, computer component brochures, user manuals, website/software localization, etc.
- > **Legal and HR:** Anti-corruption/-bribery policies, risk management policies, privacy policies, codes of conduct,

### SOFTWARE

- > SDL Tradio Studio 2019
- > Wordfast Pro 3
- > Wordfast Pro 5
- > Microsoft Office 2013